



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年三月九日（星期六）

目 錄	頁
美取消中國最惠國待遇對本港經濟影響的評估	1
公民教育委員會向教師推介兒童人權教育教材	2
青少年服務重要目標協助成長成為具責任感市民	3
尤德爵士夫人頒發獎項予八百五十名學生	4
學校文物節周一展開	7
外匯基金運作	8

一九九六年三月十日（星期日）

目 錄	頁
一九九六年英聯邦日英女皇文告全文	9
「給香港的信」	10
服務業研討會即將舉行	13
僱主遲發工資被罰	14
社署促請安老院盡早申領牌照	14
戴麟趾爵士康樂基金會現接受撥款申請	16
教育署積極改善為新移民提供的教育服務	17
社署向露宿者派發毛氈	18
「香港名人談中文學習和應用」座談會	18
衛生署加強電話熱線服務	20
教育署印製電話查詢指引歡迎市民查詢一般教育服務資料	21
旺角周三暫停食水供應	21

## 美取消中國最惠國待遇對本港經濟影響的評估

\*\*\*\*\*

港府已經完成了一項概括的評估，就中國一旦失去美國給予的最惠國待遇時，對本港經濟可能造成的影響。

工商司俞宗怡今日（星期六）在一個解釋財政預算案的記者招待會上表示，美國一旦取消中國的最惠國地位，中國經香港輸往美國的轉口貿易方面估計會減少百分之三十一至四十五（或六百六十億至九百六十億港元）。

連同其他相關的貿易活動，香港的整體貿易可能減少百分之六至八（或一千六百一十億至二千三百四十億港元），收入方面將損失約二百三十億至三百四十億港元，就業方面估計將失去約六萬一千至八萬九千個職位。

政府的評估又指出，當中國失去最惠國地位的影響效果全面出現時，香港的本地生產總值增長率可能會縮減二點一至三個百分點（或由百分之五的實質增長趨勢減少約五分之二至五分之三）。

俞宗怡說：「假如中國因失去最惠國地位而削減美國貨品的進口，香港將會進一步損失其收入及就業機會。」

「香港及外國機構在中國所作的製造業投資及其他生產安排亦會受到不良的影響。」

對於香港作為通往中國的門戶的角色會因此受損，而影響本港的長遠增長潛力及商業信心，她表示關注。

展望今年美國延續中國最惠國地位的問題時，俞宗怡預料美國國會將會就這問題進行激烈的辯論。

俞宗怡說：「由於美國即將舉行總統和國會選舉，今年的情況將會更為複雜。」

「現時的氣氛並受到中美兩國整體的關係所影響，不過，我們會極力指出最惠國地位問題不應與非貿易問題掛鉤。」

鑑於延續中國最惠國地位對本港極為重要，俞宗怡將於明日（星期日）啓程前往華盛頓，就延續中國最惠國地位問題向美國官員及國會議員進行游說。

俞宗怡說：「延續中國最惠國地位對於香港的經濟能持續發展，尤其是在這關鍵性的過渡期間，是極為重要的因素。我們會竭盡所能，令他們明白這個信息。」

這是俞宗怡在去年十一月出任工商司後首次訪問美國。

俞宗怡將會與美國貿易代表坎特、總統助理（經濟政策）羅娜泰臣及美國國會屬下一些委員會及小組委員會的主席會晤，使他們瞭解一旦美國不再延續中國最惠國地位對香港帶來的嚴重損害。

俞宗怡並於三月十五日在美國首都華盛頓出席香港—美國及美國—香港經濟合作委員會全體大會。

她將於三月十七日返港。

完

公民教育委員會向教師推介兒童人權教育教材

\*\*\*\*\*

政務司孫明揚今日（星期六）讚揚一套專為兒童而設計的人權教育教材的創新形式。

在一項公民教育委員會為推廣該套兒童人權教育教材《生活四重奏》而舉辦的工作坊上，孫明揚說他很欣賞該教材能將基本的人權概念：「生存」、「平等」、「尊重」及「自由」與生活結合，從而令兒童明白到在日常生活裏面，無論是在家庭、學校，以至社會各方面，都可以體現人權的理念。

他相信透過充滿趣味的活動和活潑生動的圖片說明，該套教材定能引發兒童的興趣，從而領略人權的基本精神，亦為教師提供一份設計課外活動的參考資料。

孫明揚呼籲市民大眾響應人權教育活動。他說：「推廣人權教育，不是單靠公民教育委員會出版一兩套教材就達到目的，而是要靠社會人士及教育工作者的共同努力。」

公民教育委員會人權教育小組召集人徐慶全在同一場合表示，人權的概念往往給人一個遙不可及、艱澀難懂的感覺。

他說：「事實上，人權的基本理念，與建立一個積極的人生態度，有不可分割的關係。設計這套教材的工作小組在製作這份教材之初，就定下了以多元化的手法、生活化的形式介紹這些概念，目的就是希望藉着一些適合七至十四歲兒童的活動，將抽象的人權理念融入生活之中，以達潛移默化、身體力行的目的。」

《生活四重奏》教材包括導師手冊及十五項活動建議，在推出之後，得到志願機構和中小學教育工作者的積極回應。

繼而出版的製作將包括故事書籍、鐳射唱片和錄音帶，而給家長使用的人權教育資料，以及人權歌曲歌集亦在編製中。

除了《生活四重奏》之外，公民教育委員會亦正在製作一套適合幼兒及一套給青少年的人權教育教材。

完

青少年服務重要目標協助成長成為具責任感市民

\*\*\*\*\*

社會福利署助理署長（青年及康復服務）梁士雄表示，兒童及青年服務的重要目標是協助他們成長，使他們成為社會上有責任感及有貢獻的市民。

梁士雄今日（星期六）在青衣長亨邨為香港小童群益會長亨青少年中心主持開幕典禮時，作上述表示。

他說：「社會福利同工在提供服務時，必須先了解青少年整體生活情況和需要，然後採用『全面』或『全人』的服務模式，來滿足他們的需要和協助他們解決問題。」

現時，全港共有二百二十四間兒童及青年中心，提供鄰舍式中心的服務，方便所有兒童及青年人可隨時到就近的中心獲得所需的服務和指導，鼓勵他們參與有意義的活動，協助他們個人的身心均衡發展，促進家庭關係及人際關係。

梁士雄說，兒童及青年中心的工作及功能非常廣泛，因應地區的需要，各中心可有不同重點，正如香港小童群益會所提倡的重點目標包括輔導工作、公民教育、服務有特殊需要的人士及鼓勵服務對象的參與等等。

香港小童群益會長亨青少年中心自去年七月開始在區內投入服務，所籌劃的活動均廣泛受到邨內居民歡迎。

梁士雄並讚揚中心工作人員在編配活動時，以敏銳的觸覺，讓不同組群擁有其獨特的活動空間，鼓勵青少年掌握解決問題的能力及家長的積極參與。

完

尤德爵士夫人頒發獎項予八百五十名學生

\*\*\*\*\*

八百五十名學生獲頒尤德爵士紀念基金獎項及獎學金。

尤德爵士夫人今日（星期六）頒獎予學生時說：「我們今天所見到的是香港最優秀的學生的一部分，他們經過激烈的競爭，才能贏取尤德爵士獎學金。」

「我深信你們會與我一起祝賀我們的本科生、研究生及得獎者的成就，並感謝他們的父母、校長和老師。」

「他們負責將這些年輕人培育成爲負責任的人、協助他們獲得優異成績，鼓勵他們發展對社會事務的興趣、抱有清晰的目標，並且對香港有堅定承擔。」

基金理事會主席夏佳理亦有出席在沙田大會堂舉行的典禮。

爲要達致鼓勵及促進香港青少年接受教育及學習的目標，紀念基金在一九九五至九六學年共撥出一千一百三十萬元。

頒發的獎項包括十四個海外獎學金、三面頒予在公開考試中獲優異成績的學生的獎牌、二十二個傷殘學生獎學金、八十二個文憑及學士學位學生獎學金、四十四個研究生獎學金，以及六百八十二個頒予高中學生的紀念獎金。

基金在一九九五至九六年度繼續撥出六十萬元特別贊助香港藝術節青少年之友，目的是要令更多中學生接觸表演藝術，和增加他們對表演藝術的認識。

紀念基金首次推行客席教授計劃，目的是推廣香港與世界其他地方的文化交流。

一九九六至九七年度海外研究生獎學金及海外獎學金的競爭十分激烈。在二百九十七名申請者中，十二名優秀學生脫穎而出，奪得獎項。

研究生獎學金和獎學金得主每人每年分別可獲最高港幣二十一萬八千元和二十萬元。他們均須在完成學業後在本港最少工作三年。

一九九六至九七年度海外研究生獎學金的四名得主資料如下：

(一) 陳之彰，二十三歲，現職建築助理。她計劃前往美國哥倫比亞大學修讀建築學碩士課程。

(二) 馮國東，二十二歲，現職小學教師。他計劃前往美國辛辛納提大學修讀音樂碩士課程，專修雙簧管表演。

(三) 司徒薇，二十九歲，文科一級榮譽學士，現時在香港大學修讀碩士課程。她計劃前往美國加州柏克萊大學修讀文學及文化研究博士課程。

(四) 王詠嫻，二十五歲，現職香港工業總會研究員。她計劃前往英國倫敦大學修讀國際關係碩士課程。

八名海外獎學金的得獎者為：

(一) 張灝，十八歲，就讀華仁書院，一九九五年香港中學會考獲取九優成績，計劃到美國麻省理工學院攻讀電腦科學。

(二) 蔣濛，十九歲，就讀皇仁書院，一九九五年香港中學會考取得十優成績，計劃到美國史丹福大學修讀工程學科。

(三) 蔡逸倫，十七歲，就讀皇仁書院，一九九五年香港中學會考取得十優成績，計劃到美國麻省理工學院修讀工程學科。

(四) 蔡朗然，十八歲，就讀香港聖保羅男女中學，一九九五年香港中學會考成績八優一良，計劃在美國麻省理工學院修讀電腦科學。

(五) 楊思明，十七歲，就讀皇仁書院，一九九五年香港中學會考取得十優成績，計劃在美國麻省理工學院修讀電腦科學。

(六) 劉理茵，十九歲，就讀瑪利諾修院學校，一九九四年香港中學會考取得八優一良成績，計劃到英國牛津大學修讀政治及經濟。

(七) 曾心怡，十九歲，就讀拔萃女書院，一九九四年香港中學會考取得九優成績，計劃到美國普林斯頓大學攻讀建築學。

(八) 韋欣 (Stefanie Tanya Willis)，十九歲，就讀牛津的 Headington School，在一九九四年普通教育文憑高級程度課程考試中取得一優成績，以及在一九九三年及九四年綜合中等教育證書考試取得十二優成績，計劃到英國牛津大學進修法律。

一個特別為傷殘學生而設的海外獎學金於一九九四年設立。一九九六至九七年度研究生獎學金得獎者為二十九歲的陸偉業，他是一位失明的大學畢業生，計劃到美國 Berklee College 攻讀音樂碩士課程。

三位在一九九五年公開考試中獲得傑出成績的學生，亦獲頒尤德爵士紀念獎。他們是：

(一) 鄧羽騰，就讀九龍華仁書院，一九九五年香港中學會考取得十優成績。

(二) 李苑蓉，就讀聖傑靈女子中學，一九九五年香港高級程度會考（理科）中取得五優成績。

(三) 吳小慧，就讀香港聖保羅男女中學，在一九九五年香港高級程度會考（文科）中取得六優成績。

此外，由為傷殘學生而設的獎學金計劃中共撥出四十九萬二千五百三十元，向二十二位學生提供經濟援助，以購買學習輔助工具。

本年亦有二十六名研究生每人分別獲得三萬八千元的本地研究生獎學金，及八十二名大學／文憑學生獲得每人二萬二千元的本地獎學金。此外，有十八名研究生可繼續獲得本地研究生獎學金。

尤德爵士紀念基金設立至今，透過其主要的獎學金計劃資助超過六千三百四十名學生。超過五百名本科生和研究生已完成學業，並在香港不同行業工作，為本港的福祉和發展作出貢獻。

完

#### 學校文物節周一展開

\*\*\*\*\*

首屆學校文物節將於星期一（三月十一日）在古物古蹟辦事處揭幕，同場展出一九九五年衛奕信勳爵文物專題計劃展覽。

為期兩周的文物節還有訪古團、傳統手工藝示範、為古蹟修剪草地和考古研習班等各項活動。

文物節由衛奕信勳爵文物信託贊助，目的是提高學生對文物的興趣，並鼓勵他們保護文物。

這項活動由文康廣播科古物古蹟辦事處和教育署合辦，將於三月二十四日結束。

開幕典禮星期一上午十一時在九龍彌敦道一三六號古物古蹟辦事處舉行，主禮嘉賓為衛奕信勳爵文物信託受託人委員會主席歐肇基、衛奕信勳爵文物信託理事會主席何承天、古物諮詢委員會主席龍炳頤、副文康廣播司鄧國斌和教育署副署長關定輝。

屆時還會頒發獎項予較早時舉行的香港歷史文物繪畫比賽的優勝者。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九六年三月九日

	百萬元計
開市戶口結餘	一九二二
收市戶口結餘	一五七二
改變原因：	
貨幣市場活動	增三九零
流動資金調節機制今日運作	減七四零
時間	累積改變 (百萬元)
上午九時三十分	增三九零
上午十時	增三九零
上午十一時	增三九零
上午十一時半	增三九零

流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點零厘	六點零厘

港元外匯指數 (TWI) : 123.8 \*+0.3\* 9.3.96

完

一九九六年英聯邦日英女皇文告全文

\*\*\*\*\*

今年，英聯邦日的主題是「群策群力」。

這個主題令我們想起，大家若能齊心協力，團結一致，互相借助彼此的才能和經驗，而非在同一事情上各自為政，則成就定必更大。成功的夥伴關係有賴彼此尊重，互相友愛，關鍵在於各夥伴可對共同目標作出甚麼貢獻，而非視乎其本身條件如何。夥伴關係建基於總結經驗、汲取教訓，以及鞏固彼此間的友誼。建立這種關係，既能應付當前的挑戰，更有助展望未來，向前邁進。

有五十三個成員國的英聯邦，正是這種夥伴關係的優良典範。雖然他們在社會習俗和民族傳統上大相逕庭，但仍能團結一致，協力締造一種結合不同政府和人民的工作夥伴關係。這種關係最可貴的地方之一，是透過建立英聯邦非政府組織這個網絡，把各行各業的從業員（包括建築師、工程師、記者及廣播員、醫生及獸醫、裁判官及法官等）聯繫起來，讓他們互相借助彼此的經驗，為公眾利益共同合作。英聯邦成員國的各間大學、國會議員與工會，均已建立積極的夥伴關係。在藝術、文學和音樂方面，英聯邦各成員國之間的聯繫，充實了彼此的文化生活；此外，各成員國亦在多類體育活動中，共同進行友好的競賽。

在一九九一年，各成員國元首在哈拉雷通過了一項載述英聯邦各項主要目標及原則的使命宣言。為切實執行這項宣言，各成員國元首於去年十一月，在新西蘭商定了一項以推動民主、促進發展及謀求共識為主的重要行動計劃。正如許多其他目標一樣，透過英聯邦成員國以至全世界各國群策群力，齊心協力達致這些目標，是最恰當的做法。

年青人很早就體會到團結互助、齊心協力的重要。我希望大家年長時，仍能緊記這些道理，並憑着年青人的抱負及遠見，發揮恒久的合作精神，從而締造一個更美好、更安寧的世界。

完

## 「給香港的信」

\*\*\*\*\*

以下為港督彭定康今日（星期日）在香港電台「給香港的信」節目中的廣播全文：

過去這星期，一點也不平淡。這裏發生了許多事，許多對香港前途有直接影響的事。

我們接待了到訪的英國首相馬卓安，大家的盛情，顯然使他深受感動。還有是曾蔭權先生發表了本年度的預算案。這是首份由香港本地公務員發表的預算案。中國全國人民代表大會，也是於上周在北京舉行。除此之外，還發生了很多其他事情。

首先，我想談談英國首相宣布給予特區護照持有人免簽證進入英國一事。為何這件事對我們這麼重要？當英國不再是香港的宗主國時，卻給予部分港人一些他們現時並未能享有的安排，何以我們為此感到欣然？

答案很簡單。一如以往，我們未來的成就，全繫於香港會否繼續是一個開放的國際城市。主權轉移，但這成敗的關鍵將維持不變。香港是一個開放的城市，對各種觀念、對貿易，均持開放態度。這個城市，是開放予世界各大洲每一個地方的人，包括商人、遊客、居民的親屬、首次來訪的人、有意投資的人……假如我們開始關上一些「門戶」，又或開始阻止一些自由的交流，香港很快便會失去「亞洲紐約」的地位。

因此，英國率先給予特區護照持有人免簽證入境，意義重大。一方面，這表示英國有信心，香港作為一個開放的社會，可續創佳績。另一方面，此舉對確保香港繼續取得卓越的成就，有重大作用。

那麼，接着下來又該怎樣？

首先，我們要游說其他國家跟隨英國的做法。在未來數星期，英國政府會協助我們推行這方面的工作。

我希望歐盟國家會率先跟隨英國的做法。因為這些歐洲國家的總統和總理，剛剛在曼谷與亞洲國家的首腦舉行會議，並表示決意和這些地位日形重要的亞洲國家緊密合作。要人相信這些豪言壯語，最好的方法是甚麼？讓我套用一句英國的俚語：用行動來證明你所說的話。除了准許特區護照持有人免簽證入境之外，還有甚麼方法更能證明這些歐盟國家是言行一致的？年內，我會利用發表演說的機會，如有需要的話，甚至會出訪一兩次，來進行這方面的游說工作。

英國宣布免簽證決定所帶來的第二個問題，自然是中國有必要盡快對香港人居留權一事，作出明智寬大的決定。最近錢其琛先生曾承諾，在一九九七年前成為香港永久居民的人，在一九九七年後，可保留永久居民的身分。對於這個問題，籌備委員會確實應該為香港人爭取應有的權利。這是一個急需解決的問題，籌委會應予優先處理，不要再使我們的公民自由和人權蒙受威脅。

居留權問題，對本港很多家庭，以至不少在海外的香港移民來說，都非常重要，並足以影響人們對目前和未來的信心。也許一些商界領袖可以提出我們的要求。我們期望，有權期望，在居留權問題上，盡快獲得一套簡單而實際的安排。

第三，正如我剛才所說，港人前往其他國家毋須簽證，對香港是非常重要的，原因之一是我們的社會是個國際社會。作為世界上最大貿易中心之一，作為著名金融商業中心之一，香港怎可能不是一個真正的國際都會！相信中國領導人也明白這點，正因如此，他們恰當地提出要求，促請英國作出目前這個決定。

上星期一，首相在一次致詞中作出了另一個非常重要的保證——一九九七年以後，英國會密切注視《聯合聲明》的落實情況，並確保其他國家也會這樣做。很明顯，他跟我們一樣，希望中國嚴格遵守《聯合聲明》。同時，我亦明白，由於部分人作出了也許是沒有根據的假設，稱中國其實不會信守承諾，因而引起了中國的反感。要作最樂觀的假設，雖然這話聽來頗有道理，但在實際生活中，我們也需作出壞的打算。首相已清楚表明，無論《聯合聲明》有否訂定，英國對香港都有法律、道義和經濟上的責任，必須確保香港安定繁榮。因此他表示，英國會支持香港，一旦出了甚麼岔子，英國會動員國際社會的支持，循一切可行途徑，處理有關問題。

對於那些對這個講法感到驚奇的人，我可以這樣說：《聯合聲明》，一條由英國與中國簽訂的國際條約，提交聯合國備案，你們認為這項具有象徵意義的行動原意是甚麼？我們的權益受到直接適用於香港的聯合國國際公約所保證，這個事實的實際意義又是甚麼？

一九九七年後，香港的主權將回歸中國，沒有人能否認這個事實。不過，屆時全世界都有興趣知道，新的宗主國怎樣行使這個主權。這是實情。正如首相所說，香港是一個國際城市，我們在南北半球、五大洲和世界各地的每位朋友和夥伴，在目前、明年以至隨後五十年內，都會密切注視《聯合聲明》的條文及法律精神，是否全部落實。

最引人注目的，將會是香港政權交接的時刻。據估計，明年六、七月間，會有多達六千名外國新聞工作者雲集香港，同時，一百間國際廣播機構，將會把政權交接的實況即時轉播至世界各地。他們為何都到這裏來？那是因為全球人士都對香港所發生的事情感到興趣。他們有興趣看看，聯合國安理會兩個成員國，怎樣解決一個着實極為困難複雜的問題。他們有興趣知道，「一國兩制」的構思怎樣付諸實行。人們的關注和興趣不會隨着時間的流逝而轉淡。馬卓安曾以一位摯友的堅定語氣說道：香港永不會踽踽獨行。

我希望且深信全球的人，將會見到一個公平和開放的香港社會繼續蓬勃發展、創造繁榮。香港能否繼續有出色的表現，對中國的利益關係尤大。只要我們堅守財政司曾蔭權的預算案的基本原則，本港的經濟必能續創佳績。

今年的預算案，具有自信的精神，適合香港這樣一個充滿自信的社會。這份預算案審慎周詳，不但能夠照顧各方的需要，而且極具遠見。一九九七是一個政治現實。我們必須放眼將來，就像財政司一樣，用遠大的目光，展望香港的未來發展。

首相在談論標明「香港製造」的東西時，並非單指市場上的產品，還包括了觀念和價值。其實，在本港一些社會領袖身上，我們不難找到「香港製造」的標記，財政司就是個好例子。我們具備所需的人才，各種「香港製造」的人才。只要有關自治、自由和法治的承諾得到實踐，香港定能在未來寫下光輝的一頁。

到那個時候，沒有人會比今早主講這個節目的兼職電台通訊員更加欣喜。

完

## 服務業研討會即將舉行

\*\*\*\*\*

一個由政府與商界合辦的研討會，將於星期二（三月十二日）舉行，就有關香港服務業的發展及政府應擔當的輔助角色，進行公開討論和交流意見。

研討會名爲「香港邁向二十一世紀：服務的經濟」，將由港督彭定康主持開幕儀式。

財政司曾蔭權亦會出席發表演說。

研討會於香港會議展覽中心舉行，超過六百名來自政府、商界和學術界的人士將會參與。

研討會首個環節爲由香港貿易發展局主席馮國經博士擔任主席的全體會議，講者包括香港大學香港經濟研究中心主任王于漸博士、香港上海滙豐銀行有限公司執行董事鄭海泉、香港工業總會主席唐英年，以及香港服務業聯盟主席施文信。

研討會並設有五個專題討論，討論範圍包括資本市場、保險及退休基金等金融業的問題，以及部分服務行業，例如商貿業、資訊科技和服務品質管理業等所面對的問題。

專題討論的講者包括工貿機構的管理層，以及來自本地及海外服務業的專業人士及從業人員。

研討會結束後，晚上隨即舉行晚宴，繼續就香港服務行業的未來發展路向進行討論，屆時財政司和商界人士將會出席這項壓軸節目。

美國前任國務卿、現任史丹福大學胡佛研究所研究員（Distinguished Fellow）舒爾茲獲邀來港出席晚宴，並發表演說。

完

## 僱主遲發工資被罰

\*\*\*\*\*

勞工處今日（星期日）提醒僱主必須在工資期完結時支薪予僱員，而在任何情況下不得遲於工資期屆滿後七天內支付。

葵涌梨木樹酒家有限公司及沙田凱盈電子實業有限公司因未能在法定限定期內支薪予僱員，最近分別在荃灣裁判署及沙田裁判署被判罰款。

梨木樹酒家未能在數個工資期屆滿後七天內支薪予兩名外勞，共接獲六張傳票，被判罰款共九萬元。

凱盈電子實業有限公司因未能在法定限期內支薪予一名僱員，被判罰四萬五千元。

勞工事務主任（檢控）梁蘇淑貞說，根據《僱傭條例》，未能在工資期完結時或僱傭合約終止後依時支薪予僱員均屬違法。每項罪名均可被判最高罰款二十萬元及監禁一年。

她補充說：「僱員若未能在法定限期內支取工資，應盡快與勞資關係組聯絡，尋求意見或協助。」

完

## 社署促請安老院盡早申領牌照

\*\*\*\*\*

由於申請個案處理需時，至今尚未向社會福利署遞交牌照或豁免證明書申請的安老院經營人士，應盡快辦理申請手續。

社署發言人今日（星期日）作上述呼籲時表示，根據憲報公布，《安老院條例》第六條的實施日期為一九九六年六月一日。

發言人說：「根據《安老院條例》第六條，凡任何人士任何時候在未獲豁免或發牌的情況下經營、料理、管理或以其他方式控制安老院，即屬違法，可被判罰十萬元及監禁兩年。」

他重申，根據當局的政策，在一九九五年四月一日或之後所設立及開始經營的安老院，將以發出牌照的方式加以管制，而非發出豁免證明書。

他說：「除非有特殊情況致令需要偏離政策，否則在一九九五年四月一日或該日之後開始經營的安老院，將不大可能獲發給豁免證明書。」

「能夠符合《安老院條例》規定的安老院，可獲發給牌照。」

「至於在一九九五年四月一日前已開始經營但未能全部符合法例規定的安老院，可獲發給豁免證明書繼續經營，此舉乃顧及安老院住客的利益以及經營者的商業利益。」

但發言人補充說，如果有關安老院對住客構成危險或對住客的福利有不良影響，豁免證明書將會被撤銷。

《安老院條例》實施至今，全港五百八十六間安老院中已有五百四十八間向社署申請牌照或豁免證明書。

申領牌照或豁免證明書的地址為香港灣仔皇后大東二一三號胡忠大廈二十三樓二三四室社署安老院牌照事務處。

經營安老院人士如欲查詢發牌條件及申請手續，請電二九六一 七二一一或二八三四 七四一四。

完

戴麟趾爵士康樂基金會現接受撥款申請

\*\*\*\*\*

戴麟趾爵士康樂基金會現正邀請各社團機構申請戴麟趾爵士康樂基金和賽馬會青少年永久康樂設施撥款。

戴麟趾爵士康樂基金是為提供有關康樂、體育、文化和社會活動的設施，以鼓勵市民，尤其是年青人，注意個人身心的發展，善用餘暇和參與社會事務。

賽馬會撥款則主要用於康樂設施的新建設工程，以配合年青人需要。

凡申請戴麟趾爵士康樂基金建設工程計劃和賽馬會青少年永久康樂設施兩項撥款者，只須填寫一份申請表格。

申請表格現於下列辦事處備索：各區政務處、教育署、社會福利署、衛生署、市政總署、區域市政總署和香港社會服務聯會等。

申請人亦可往文康廣播科康樂體育事務部或戴麟趾爵士康樂基金會秘書處索取表格。

該委員會負責管理戴麟趾爵士康樂基金的建設工程和非建設工程計劃，並就賽馬會撥款的準則提出建議。

填妥的表格可交回灣仔告士打道五號稅務大樓四十樓四零一五室戴麟趾爵士康樂基金會秘書處收。

建設工程計劃的截止申請日期是五月二十日，而非建設工程計劃則全年接受申請。

如查詢戴麟趾爵士康樂基金建設工程計劃和賽馬會青少年永久康樂設施撥款，可致電二五九四 五六五九。查詢戴麟趾爵士康樂基金非建設工程計劃，則可致電二五九四 五六六零。

完

## 教育署積極改善為新移民提供的教育服務

\*\*\*\*\*

教育署積極改善為新移民提供的教育服務，包括縮減新移民適應課程的每班人數，提供英語自學教材套，以及就適應課程的改善問題及長遠需要，進行檢討。

助理教育署署長（輔導服務）潘宏強表示，教育署最近改善中國新移民學齡兒童適應課程，將每班學生人數由十五至二十人減少至十至十五人。

潘宏強說：「如情況許可的話，我們並為年齡介乎六至十歲和十一至十四歲的學童，進行分組授課。」

「這樣的安排可以在一定程度上幫助教師解決因應付在同一班上課，但學童程度參差而可能遇到的困難。」

他同時指出，教育署將會製作一套英語自學教材套，以便新移民學童能在家中自行學習。

他說：「這套自學教材套將會透過非牟利志願機構及學校派發給新移民學童。」

潘宏強強調，中國新移民學齡兒童適應課程以及英語延續課程的開辦，是為要補足而非取代正規的學校教育。

他說：「現時學校方面為中國新移民學童提供不少支援服務，例如英文、中文及數學科的輔導教學。」

「不過，為中國新移民學齡兒童而設的適應課程開辦已有一年，我們將會由這個月開始，就這個課程的改善問題及長遠需要，進行檢討。」

現時共有十九個非牟利志願機構，在全港四十六個中心，開辦中國新移民學齡兒童適應課程以及英語延續課程。修讀這些課程，費用全免。

六十小時適應課程的內容包括社會環境的適應；中、英文科的輔導教學以及家課輔導。

英語延續課程的學習時數同樣是六十小時，主要提供英語輔導教學，提高這類學童的英語水平。

完

社署向露宿者派發毛氈

\*\*\*\*\*

社會福利署於昨日（星期六）晚上一項全港性行動中，共派發四百九十一張毛氈予露宿者。

其中一百四十四張毛氈派發予港島區露宿者、四十六張派予東九龍區、二百零一張派予西九龍區、四十四張派予新界東區，其餘五十六張派予新界西區。

社署發言人表示：「通常當氣溫降至或接近攝氏十度，社署便會為露宿者派發毛氈。」

昨晚派氈行動是入冬以來的第六次。

完

「香港名人談中文學習和應用」座談會

\*\*\*\*\*

教育署輔導視學處中文及中史組現正為全港中、小學生籌辦一系列的「香港名人談中文學習和應用」座談會，邀請工、商、政、經、教育、學術、文藝、傳媒等各界知名人士，以專題形式探討中文的學習和應用問題，歡迎中、小學生報名參加。

舉辦這項活動的目的，是提高學生學習中文的興趣，增強學生學習中文的信心，增加學生對中文學習和應用的認識，以及提高學生聆聽、說話、閱讀、寫作和思維的能力，並使學生得以從中汲取知名人士學習中文的經驗。

這項活動獲語文基金贊助，將在一九九六至九八年，舉辦十二次座談會，對象包括全港中、小學生。首四次座談會將於本年內舉行。

第一次座談會在五月十七日舉行，講題是「語文學習與生活」，由香港考試局中文科科目主任馮祿德主持，講者包括香港浸會大學中國語言及文學系系主任陳永明教授和專欄作家曹捷（陶傑）。

第二次座談會在七月八日舉行，講題是「書海結緣」，由賽馬會體藝中學校長張灼祥主持，講者包括香港中文大學中國語言及文學系高級講師盧瑋靈、專欄作家岑逸飛和香港中文大學生化系高級講師曹宏威博士。

第三次座談會在十月四日舉行，講題是「中文在工商界的重要性和應用」，由理工大學中文及雙語學系助理教授黃子程主持，講者包括九龍巴士（1933）有限公司董事長陳祖澤、梁振英測量師行董事總經理梁振英和僱員再培訓局主席譚耀宗。

第四次座談會在十二月十三日舉行，講題是「輕輕鬆鬆學中文」，由啓基小學校長莫鳳儀主持，講者包括自由撰稿人毛孟靜、天主教教育事務處教育事務主教代表助理殷巧兒和立法局議員司徒華。

這四次座談會都在九龍窩打老道二百二十四號大學會堂（前大專會堂）舉行，時間為下午二時三十分至五時三十分，前三次的對象是中學生，而第四次的對象則為小學生。

座談會的講者和主持都對中文學習各具心得，相信出席座談會的學生定必獲益良多。首四次座談會現已開始接受報名，截止日期為三月十五日，有興趣參加的同學可向就讀學校查詢及報名。

完

## 衛生署加強電話熱線服務

\*\*\*\*\*

衛生署中央健康教育組已由本月起加強其二十四小時電話資訊服務，可供選擇的項目由十個增至十四個，所包括的生活劇及圖文傳真更多達二百項以上，使內容更豐富充實。

可供選擇的項目包括家庭及兒童健康、青少年健康與性教育、婦女健康、高齡健康、預防意外及藥物安全、運動與營養、心理健康、煙酒及藥物濫用、三大殺手病、傳染病與食物衛生、都市常見疾病、器官捐贈與病人權益、衛生署服務查詢以及每月精選。

市民可隨時致電該熱線二八三三 零一一一，收聽有興趣查詢的內容，並可用傳真方式索取資料。

在每月精選內容方面，本月份的新專題包括「衛生署婦女健康服務」。該服務為四十五至六十四歲的婦女提供定期體格檢查、定期化驗服務、健康教育和血液檢驗、心電圖、X光檢查及乳房X光造影等其他服務。

本月份另一個新專題是「濫用咳藥水」。專題內容以生動的廣播劇形式表達，透過學生和社工的對話，指出青少年濫用藥物的原因、止咳藥的副作用、長期飲用咳藥水的害處和戒除濫用咳藥水的方法。

此外，為了響應三月二十四日世界防癆日，今期亦有另一個新專題「肺結核知多少」，介紹肺結核的傳染途徑、病徵、治療過程和預防方法。

每月精選的其他題目還有「衛生署學生健康服務」和「小一及小六預防白喉」、「破傷風及小兒麻痺疫苗注射運動」，歡迎市民收聽。

完

教育署印製電話查詢指引歡迎市民查詢一般教育服務資料

\*\*\*\*\*

教育署印製了一張內容詳細的彩色電話查詢指引，協助市民查詢教育署所提供的一般教育服務資料。

這張新的電話查詢指引，名為「電話傳資訊，歡迎你查詢」，除了以流程圖表解釋二十四小時自動電話查詢系統的運作外，還提供教育署屬下不同組別以及各分區辦事處的查詢電話。這張電話查詢指引現已供市民索取。

教育署一共印製了五十五萬份中、英文版的電話查詢指引，並已置於教育署各分區辦事處、各區政務處及社會福利署轄下的家庭服務中心供市民索取。

高級教育主任（服務市民計劃）張林麗琮說：「教育署二十四小時自動電話查詢系統，最近增加了普通話錄音，作為中、英文以外的另一語言選擇。」

由今個月起，市民可透過教育署自動電話：二八九一 零零八八查詢服務，聽到粵語、英文及普通話的預錄信息。」

她說：「這些信息包括小一入學統籌辦法、初中成績評核辦法、學生及升學輔導、教師註冊、提取公積金手續、申請代課職位、按揭利息津貼計劃等。」

「遇有颶風或暴雨，教育署亦會透過這個系統發出如停課等緊急宣布。」

完

旺角周三暫停食水供應

\*\*\*\*\*

旺角區部分樓宇的食水供應將由星期三（三月十三日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響的樓宇為荔枝角道、上海街、旺角道、彌敦道及太子道西範圍內的所有樓宇，包括京港酒店。

完